

## 틴지와 소들

## 丁吉和奶牛

-  Ingrid Schechter
-  Ingrid Schechter
-  Michelle Kim
-  Korean / Chinese (Mandarin)
-  Level 2





틴지는 할머니랑 살았어요.

...

丁吉和奶奶住在一起。



틴지는 할머니와 소들을 키웠어요.

...

丁吉以前常常和奶奶一起照看奶牛。



어느 날 군인들이 왔어요.

...

有一天，村裡來了士兵。



군인들이 소들을 데려갔어요.

...

他們把奶牛帶走了。



틴지와 할머니는 도망쳐서 숨었어요.

...

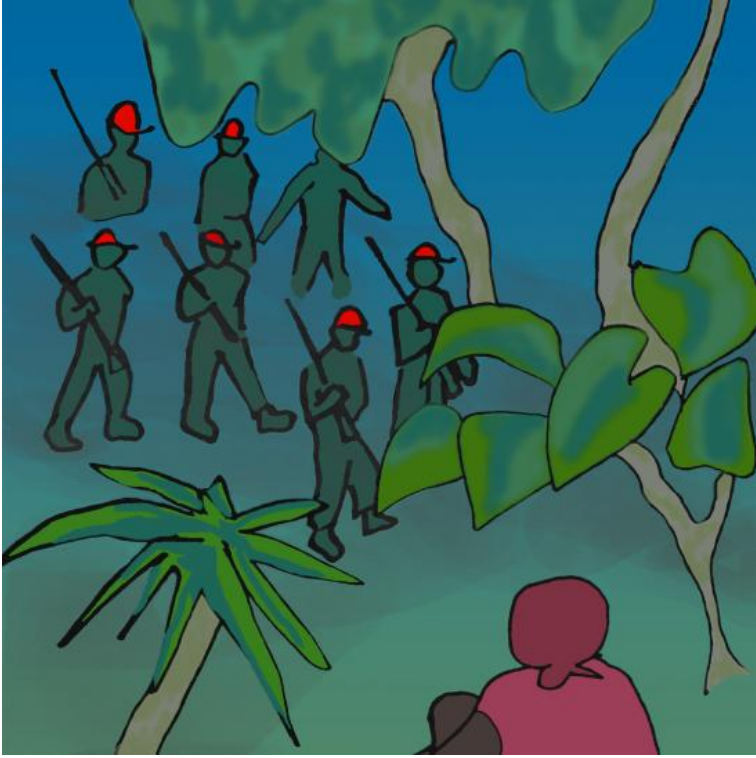
丁吉和奶奶逃離了村莊，躲了起來。



그들은 밤까지 숲 속에 숨었어요.

...

他們白天躲在樹叢裡。



군인들이 돌아 왔어요.

...

士兵們又回來了。





할머니는 틴지를 나뭇잎 밑에 숨겼어요.

...

奶奶把丁吉藏在樹葉底下。



한 군인이 틴지를 밟았는데 틴지는 가만히 있었어요.

...

有個士兵踩到了丁吉藏身的樹葉，但是丁吉沒有吱聲。



안전해졌을 때, 틴지랑 할머니는 밖으로 나왔어요.

...

丁吉和奶奶直到安全了才走出來。



그들은 아주 조용히 집으로 기어 왔어요.

...

他們悄悄地爬回家。



# 香港故事書

[global-asp.github.io/storybooks-hongkong](https://global-asp.github.io/storybooks-hongkong)

틴지와 소들

丁吉和奶牛

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: Michelle Kim (ko), Vicky Liu (zh)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [香港故事書](#) in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).